

đêm ngày *d* [口] 日夜, 白天黑夜: lo lắng **đêm** ngày 日夜操心; đèn điện thấp suốt **đêm** ngày 电灯日夜开着

đêm qua *d* 昨夜, 昨晚

đêm tân hôn *d* 初夜, 新婚之夜

đêm tối *d* 夜晚, 晚上

đêm trừ tịch *d* 除夕

đêm trường *d* 长夜

đếm *đg* ①点数: đếm tiền 点钱; đếm số người có mặt 点到人数②数数: dạy bé tập đếm 教小孩数数; đếm từ 1 đến 10 从一数到十
đếm chác *đg* [口] 点数: Chắc là đủ, không phải đếm chác gì cả. 肯定够, 不用再点数了。

đếm tiền *đg* 点钞, 点钱

đếm xỉa *đg* [口] 挂齿, 论及, 顾及, 放在眼里 (多用于否定): Đối thủ đó không đáng đếm xỉa. 那个对手根本不在话下。

đệm *d* ①褥, 垫子: chăn đệm 被褥; đệm giường 床垫; ghế có bọc đệm 带垫的椅子②垫圈: miếng đệm bằng cao su 橡胶垫圈 *đg* ①垫: đệm giấy xung quanh 旁边垫纸②添话: đệm thêm vào một câu 加进一句③伴奏, 演奏: hát đệm 伴唱; hát không có nhạc đệm 没有伴乐的清唱

đệm bóng *đg* 垫球 (排球)

đệm đàn *đg* 伴奏

đền, *d* ①宫廷: đền rồng 龙廷②庙宇: đền Hùng Vương 雄王庙

đền, *đg* ①赔偿: bắt đền 索赔; chịu đền 认赔②酬答: đền ơn 报恩

đền bồi *đg* [旧] 报答, 酬答: đền bồi công ơn 报答恩情

đền bù *đg* 补偿, 补报: đền bù thiệt hại 补偿损失

đền chùa *d* 寺庙

đền công *đg* 报答, 报恩: đền công cha mẹ 报答父母之恩

đền đài *d* ①寺庙②宫殿, 亭台楼阁

đền đáp *đg* 报答: đền đáp tình nghĩa 报答情义

đền mạng *đg* 偿命: giết người thì phải đền mạng 杀人偿命

đền miếu *d* 庙宇

đền ơn đáp nghĩa 报答恩德

đền rồng *d* [旧] 龙廷

đền thờ *d* 祠庙

đền tội *đg* 抵罪, 顶罪

đền vua *d* [旧] 皇宮

đến *đg* 到, 到达, 抵达, 到来: đến Hà Nội 到河内; từ xưa đến nay 从过去到现在; nói đến 说到; nhắc đến 提到; nhớ đến 想起; nghĩ đến 想到; thời cơ đã đến 时机已到 *tr* 到, 达到(程度): lo đến gầy người 担心人都瘦了; tức đến phát điên 气到发疯; Mất bị khói cay đến khó chịu. 眼睛被烟熏得难受. Bài toán này khó quá, đến mẹ cũng chịu. 这道数学题太难, 连妈妈都不会. Đồng hồ chậm đến mười phút. 钟居然慢了十分钟! *k* ... đến: ảnh hưởng đến sức khoẻ 影响到健康; Không ai đã động đến. 没有谁提及。

đến cùng *p* 彻底, 到底, 到头: quyết tâm đến cùng 决心到底; giữ bí mật đến cùng 完全保密

đến dự *đg* 出席: Cả nhà đến dự tiệc. 全家参加宴席。

đến đâu hay đó 得过且过

đến đâu đến đấy=đến nơi đến chốn

đến gần *đg* ①靠近, 走近, 傍近②[数] 近似

đến giờ *đg* 到点, 到时间: đến giờ ăn cơm 到吃饭时间

đến hay *t* 真不错, 真奇怪, 真有意思 (常带讽刺): Anh nghĩ đến hay, việc này có dễ thế đâu! 你想得真有意思, 这件事哪有那么容易! Ông này đến hay nhi, cứ chen người ta mãi. 这人可真有意思, 老挤别人。